

監管局推出《一手住宅物業買家須知》 簡體中文版及《學習指引》印刷版

EAA publishes simplified Chinese character version of the *Notes to Purchasers of First-hand Residential Properties* and *A Study Guide to Estate Agency Law and Practice*

鑒於近年不少內地人士在香港置業投資，監管局聯同消費者委員會（消委會）出版之《一手住宅物業買家須知》已推出了簡體中文版，讓內地置業人士清楚了解他們在香港購買「一手」物業時的權責及需要留意的事情。

監管局同時也出版了《地產代理法律與實務學習指引》（《學習指引》）印刷本，內容涵蓋地產代理執業多個範疇的課題。對於想溫故知新、欲迅速簡便地掌握某個課題重點的地產代理來說，該《學習指引》是一套十分有參考價值的工具書；對於準備參加地產代理或營業員資格考試的人士而言，也是很好的輔助溫習材料。

《學習指引》備有中文及英文版，每冊售價90元，在監管局辦事處和香港考試及評核局新蒲崗辦事處發售。另外，持牌地產代理或營業員可以到監管局辦事處免費索取《學習指引》；每人一冊為限。

《學習指引》已經上載到監管局網頁 www.eaa.org.hk/publications/ch_guide.htm，歡迎瀏覽。

As an increasing number of mainlanders purchased properties in Hong Kong, EAA and the Consumer Council have prepared a simplified Chinese character version of the *Notes to Purchasers of First-hand Residential Properties* to help mainlanders get a good understanding of their rights and obligations, and the key things to note when purchasing first-sale units in Hong Kong.

Meanwhile, EAA has also published the printed version of *A Study Guide to Estate Agency Law and Practice*, a reference book that covers a wide range of topics on estate agency practice. The *Study Guide* is a useful reference for estate agency practitioners who want to refresh their knowledge and grasp the essentials of a subject quickly and easily. It will also assist candidates preparing for the estate agents and salespersons qualifying examinations.

The Chinese and English versions of the guide cost \$90 each and are available for purchase at the office of EAA and the San Po Kong office of the Hong Kong Examination and Assessment Authority. Each licensed estate agent or salesperson is entitled to collect a free copy of the *Study Guide* at the EAA office.

The *Study Guide* has also been uploaded onto the EAA website: www.eaa.org.hk/publications/guide.htm.

